

Armenian Evangelical Church  
of New York

Monthly Bulletin

The Rev. Haig Kherlopian, Pastor



ԱՄՍԱԹԵՐԹԻԿ

Նիւ Եորքի

Հայ Աւետարանական Եկեղեցւոյ

*Վեր. Հայկ Խրլորեան, Հովիւ*

Volume 104

JANUARY 2016

No. 5

# The Monthly Bulletin

Published by

The Armenian Evangelical Church of New York

152 East 34th Street, New York, NY 10016

Telephone 212-685-3177 † Fax 212-889-8338

E-mail: [info@aecnyc.org](mailto:info@aecnyc.org)

New Website: [www.aecnyc.org](http://www.aecnyc.org)

**F**ounded in 1896, the AECNY, a Congregational Church affiliated with the United Church of Christ, is dedicated to serving the spiritual needs of the Armenian-American community, friends and neighbors in the metropolitan New York City area and around the world.

We aim to provide a variety of ministries in Christian education, music, outreach and fellowship.

All articles submitted for publication are subject to acceptance, rejection and editing by the Publication Committee with no obligations to return the unpublished articles to their authors.

## Church Staff & Leadership

Rev. Haig Kherlopien

Pastor

Mr. Peter Kougasian, Esq.

Moderator

Mr. Mossig Makhouljian

Chairman, Board of Trustees

Ms. RoseMarie Ashbahian

Chairwoman, Diaconate

Mrs. Ivanka Petkovic

Organist/Choirmaster

Mr. Obed Bazikian

Office Administrator

The Monthly Bulletin of the Armenian Evangelical Church of New York

Editor: Mr. Mesrop Borekjian

Published monthly, except in July and August, by the Armenian Evangelical Church of New York, 152 East 34th Street, New York, NY 10016

Yearly subscription: \$15.00

Postmaster: Send address changes to *The Armenian Evangelical Church of New York, Attn: The Monthly Bulletin*, 152 East 34th Street, New York, NY 10016

## Spiritual But Not Religious

*“Religion that God our Father accepts as pure and faultless is this: to look after orphans and widows in their distress and to keep oneself from being polluted by the world.” (James 1:27)*

*“For you did not receive a spirit of slavery to fall back into fear, but you have received a spirit of adoption. When we cry, ‘Abba! Father!’” (Romans 8:15)*

**H**alf of the people my age have a negative impression of religion. According to a recent Pew Research Center poll, only 55 percent of millennials (ages 18-34) think that religious organizations have a positive effect in the United States. This is down from 73 percent in 2010. I believe that this decline is due to the church’s failure to live out its calling to the general public. I also blame the trendy phrase, “I am spiritual but not religious.” The church in America needs to reclaim a Christian understanding of the words “religion” and “spirituality.”

Young evangelical Christians often say they are spiritual but not religious to emphasize their personal relationship with Jesus Christ over rules and commandments. I have also heard it from my friends who acknowledge a spiritual nature to their existence while rejecting the dogmas of major religions. I am for religion so long as it is the one based on Jesus Christ. I am all for spirituality so long as it is Holy Spirit filled.

What is implied when we label someone as religious? Calling someone religious may be a nice way of saying that person is a bit weird, boring, or judgmental. When we think of “religious” people, we may imagine people like the Pharisees and Sadducees, whom Jesus decried for being hypocritical and legalistic. Pharisaical behavior is what the Christian religion is called to condemn—not exhibit. For Christianity is about loving others as Jesus Christ loves us. In its pure form, it is taking care of those in society who cannot give back anything in return.

Simply because something is spiritual doesn't automatically make it a good thing. In fact, there are a lot of spiritual things that go against God. However, where the Holy Spirit is at work, God is present. Peace, love, joy, and kindness are the results of the work of the Holy Ghost. The Holy Spirit unlocks the mystery of the Gospel of Jesus Christ and enables us to cry out to God as our Abba, Father. We cannot be Christian apart from the spirituality that is gifted to us by the Holy Spirit.

Let us call ourselves religious so long as it is based on Jesus Christ. Let us call ourselves spiritual so long as it grounded in the Holy Spirit. This is the type of religion and spirituality for which humanity is created.

Sisters and brothers let us pray to our Heavenly Father that there be a Holy Spirit-led awakening to the Good News of Jesus Christ.

*Serving the Risen Lord,  
Rev. Haig Kherlopian*

## ՀԻՆ՝ ԲԱՅՑ ՆՈՐՈԳՈՒՈՂ «ՅԱԶՈՐԴԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

*Եւ իր ժամանակին իր խօսքին քարոզութեամբը  
յայտնեց, որ ինծի յանձնուեցաւ մեր փրկչին  
Աստուծոյ հրամանովը (Ա. Տիտոս 1.3):*

**Օ** առայ հասկացողութիւնը Պօղոս Առաքեալի համար համեստութեան եւ հպարտութեան մակդիր է: Համեստութիւն, որովհետեւ ան կը գիտակցի թէ «Աստուծոյ ծառան է» (Տիտ. 1.1): Բայց նաեւ՝ հպարտութիւնը, որովհետեւ ան ընտրուած է ըլլալու «Քրիստոսի առաքեալ...» (Տիտ. 1.1): Իրեն համար, համեստութեան եւ հպարտութեան այս իրականութիւնները կու գան, քանի ան կը գիտակցի թէ ինք եւս մտած է այն յաջորդականութեան մէջ, որ «խոստացուած է դարեր առաջ...» (Տիտ. 1.2): Իսկ խոստացո՞ղը՝ «•անսուտն Աստուած» (Տիտ. 1.2), որ զինք դրած է այս յաջորդականութեան մէջ, նոյնինքն «Աստուծոյ հրամանով» (Տիտ. 1.3):

Պօղոս Առաքեալ կը գիտակցի թէ ան

մաս կը կազմէ դարեր առաջ սկսած  
յաջորդականութեան, ինչպէս Մովսէս, որ  
Աստուծոյ ծառան էր (Յես. 1.2), ու  
տակաւին՝ մարգարէները, որոնք նոյնպէս  
Աստուծոյ ծառաներն էին, որոնց Աստուած  
երեւցաւ եւ իր ծրագիրները յայտնեց: Պօղոս  
Առաքեալ կ'անդրադառնար այս ժառանգին՝  
աւանդին (Աստուծոյ ծառայ ըլլալու), որ հին  
բայց ոչ հինցած յաջորդականութիւն մըն էր,  
նաեւ՝ իրական: Այս հին եւ իրական  
յաջորդականութեան մը ժառանգին ու  
իրողականութեան (իմա՝ Աստուծոյ ծառայ  
եւ առաքեալ) դարձած էր համեստութիւն,  
բայց նաեւ՝ հպարտութիւն:

Քրիստոնէան եւ իր եկեղեցիի  
անդամակցութիւնը պէտք է հասկնալ  
նոյնինքն այս յաջորդականութեան  
հասկացողութեամբ ու գիտակցութեամբ:  
Քրիստոնէայ եկեղեցիի անդամակցութիւնը  
պիտի տեսնել ու անդրադառնալ, թէ ան  
(իմա՝ քրիստոնէան) մաս կը կազմէ  
կազմակերպութեան մը (իմա՝ եկեղեցիին),  
որ դարերու ժառանգ եւ առաքելութիւն ունի:  
Այս ժառանգը ծառայութեան

գիտակցութիւն է Աստուծոյ համար, որ համեստութիւն է բայց նաեւ հպարտութիւն, քանի ծառայութիւն մըն է, որ կը կամրջուի առաքելութեան հետ ու անոր համար:

Այս ծառայութեան մէջ կայ հեղինակութիւնը, ոչ թէ անհատին, այլ՝ Աստուծոյ եւ անոր խօսքին: Քրիստոսի հեղինակութիւնը, որ չի ճանչնար թերեւս, կարծեմ, չեմ գիտեր... ու տակաւին թեական իրավիճակներ: Ան

ճշմարտութեան գիտութիւն է, որ կասկածէ վեր է, վճռական, յստակ, քանի կը խօսի յաւիտենական կեանքի Յոյսին համար շուր մարդ արարածին բաժին մը կը հանէ ոչ թէ մարդկային, այլ՝ Աստուծոյ կեանքէն:

Այս Աստուծոյ կեանքը ոյժ է, երբ մարդը յուսախաբ է: Հանգստութիւն՝ երբ ան անհանդարտ է, ճշմարտութիւն՝ երբ կասկածամիտ է, բարութիւն՝ երբ կը մոլորի, եւ ուրախութիւն՝ երբ տխուր է: Աստուծոյ կեանքը չի գար որպէս գիտական կամ մտաւորական մտայղացում, այլ՝ կեանքի նուէր, որ ապրող եւ ապրուող իրականութիւն է ծառայութեան



հասկացողութեամբ: Այս ծառայութիւնը ստրվելու եւ ստրվեցնելու տեսլականն է. Աստուածապաշտութեան կեանքը 2 ուր մարդը կրնայ ապրիլ իր առօրեան իր բոլոր դժուարութիւններուն մէջ, եթէ մէկ կողմէ Աստուծոյ հետ, բայց նաեւ՝ իր անձին ու շրջապատին հետ:

Քրիստոնեան կը մտնէ նոյնիսկ այս յաւիտենական կեանքի յոյսի (իմա՝ Աստուծոյ կեանքի յաջորդականութեան) մէջ: Եթէ այս յաջորդականութիւնը հին է, բայց միշտ նորոգուող, նաեւ՝ կը նորոգէ, քանի ունի ծառայութեան տեսլականը որ չի հիննար, նոյնիսկ երբ ծառայութիւնը ունի տարիներու վրայ երկարած պատմական ժառանգ ու աւանդ:

Ու տակաւին, քրիստոնեան իւրաքանչիւր Նոր Տարուան սկիզբը եթէ անցնող մէկ տարին ալ կը դնէ պատմութեան արխիւ, բայց անպայմանօրէն կայ տակաւին յաջորդականութիւնը, որ արխիւէն աւելի կեանք է, նոյնիսկ երբ հին պատմական ենթահող ունի: Այս կեանքը եթէ հին է, բայց միշտ նորոգուող, քանի կայ ծառայութեան

գիտակցութիւնը, Աստուծոյ Յոյսի կեանքը սորվելու եւ սորվեցնելու, ապրելու եւ ապրեցնել տալու համար առաքելութեան տեսլականը:

Քրիստոնեան Նոր Տարին կը դիմաւորէ այս պարունակով, թէ անոր կեանքը յանձնուած է (ու կը յանձնուի տակաւին) ծառայութեան տեսլականով եւ Քրիստոսի Յոյսին ու անոր առաքելութեան համար: Այս իրականութիւն մըն է, որ չի հիննար անցնող տարուան հետ, այլ՝ կը նորոգուի յաջորդող Նոր Տարուան ընդմէջէն:

Քրիստոնեային Նոր Տարիին նոր ը պիտի տեսնել նոյնինքն այս ծառայութեան եւ առաքելութեան տեսլականով: Եթէ այս տեսլականը կու գայ հին էն, բայց կը նորոգուի, քանի առաքելութիւն մըն է, որ մաս կը կազմէ յաջորդականութեան մը՝ մէկ տարիէն միւսը, յոյսի կեանքը բաժնեկից ընելու ընդհանրութեան մէջ:

Շնորհաւոր Նոր Տարի: Հին՝ բայց միշտ նորոգուող ծառայութեան եւ առաքելութեան կեանքի յաջորդականութեամբ:

Հ.Ճ.

## Christmas Sunday, December 20,

### Poinsettias Presented:



*In loving memory of **Arthur & Rosine Kamajian**, by Cynthia Kamajian-Duncan.*

*In loving memory of **Mr. & Mrs. Hamparian**, by Marianna Hamparian.*

*In loving memory of **Dr. Jirayr Tezel**, by Louise Tezel.*

*In loving memory of **Krikor & Anoush Keyishian**, by Richard Keyishian.*

*In loving memory of **Samuel Gron Chakerian and Arpine Chakerian Mullisen**, by Mike & Eunice Gick.*

*In loving memory of **Aram Tavetian**, by Esther Tavetian.*

*In loving memory of **Ruth Philibosian**, by The Stephen Philibosian Family.*

*In loving memory of **Shnork & Taline Dadian**, by Ankin Dadian.*

*In loving memory of **Nazaret Cherkejian**, by Margaret Cherkejian.*

*In loving memory of **Nazaret Cherkejian**, by Michael & Donna Cherkejian, Megan, Dave, David & Lena Troise, and Stephanie Cherkejian.*

*In honor of mother **Grace Piranian Rabar**, in loving memory of father **Peter Rabar**, and beloved husband **Ray Arlen**, by Maria Elyse Rabar.*

*In loving memory of **Pergrouhie Gevrekian Tartanian**, by Mr. & Mrs. Charles Tartanian.*

*In loving memory of **Alfred & Betty Haleblian**, by Byron and Karen.*

*In loving memory of **Gloria B. Ayyazian**, by Ankin G. Bertelsen.*

*In loving memory of **Rev. Nerces & Mrs. Gulenia Khachadourian**, by Anie Khachadourian.*

*In loving memory of **Zaven Megerditchian**, by Mr. & Mrs.  
Anthony Picone & Family.*

*In loving memory of parents **Helen & Puzant Cherkezian**,  
brother **Nazaret Cherkezian** and aunt & uncle **Lucy &  
Mehran Cherkezian**, by RoseMarie Ashbahian.*

*In loving memory of father **Diran** on his birthday, December  
10<sup>th</sup>, by Anoush Haig.*

*By Virginia Arpiarian .*

*In honor of **the dynamic ministry at AEC & her many beloved  
friends in Christ**, by Rev. Mary Brown.*

*In honor of **Rev. Peter & Mary Doghramji**, by Marjorie  
Bogosian.*

*In loving memory of mother **Gloria Beatrice Bedikian  
Ayvazian** who passed away on October 15, 2015, by daughters  
Leslie Ayvazian, Andrea, & Gina.*

*In loving memory of **Azniv Ajamian**, by Charles Ajamian.*

*In loving memory of **Sophia, Armand, & Aldo Janjigian**, by  
Armen Janjigian.*

*In loving memory of **Adrina Kayaian**, by Sarah, Andrew, Lau-  
ren, & Rob Kayaian.*

*In loving memory of the **Dogramajian & Vazeos Families**, by  
Pearl Vazeos.*

*In loving memory of **Matilda Larchian**, by Madia Artinian.*

*In loving memory of **Samuel & Jamile Nahabedian, Herbert &  
Theresa Casparian, and Sarkis Nahabedian**, by William  
& Carolyn Nahabedian.*

*In loving memory of parents **Mihran & Mary Dokouzian**, by  
son Jack Dokouzian.*

*In honor of the **Margosian Family**, including beloved grand-  
parents **Asdhig & Vartan**, late father **John**, and aunt **Lillie  
Margosian**, by Sherry Margosian Stoutner.*

*In loving memory of husband **John W. Margosian** by Mrs.  
Alice Margosian.*

## GIFTS ACKNOWLEDGED WITH GRATITUDE

We wish to thank the following for their generous donation towards our gas line project:

*Alice Philibosian, Marjorie Bogosian,*

*&*

*In loving and grateful memory of the inspiring lives of parents  
Arthur and Gloria Teager, by Dolly and Stephen Tharp.*

We thank **Mr. Berge Kayaian** for initiating and generously contributing towards the Bronze Gate Fund. Donations towards cleaning and shining our beautiful church gates are being accepted at this time in preparation for spring cleaning.



*For Christmas and Tertig:* Hrant & Alidz Agbabian, Arousiag Tovmassian-Missirilian, Esther Tavetian, Anikne Dadian, Nurhan & Vicky Becidyan, Margaret Cherkezian, Michael Cherkezian, Maria Elyse Rabar, Mr. & Mrs. Charles Tartanian, John Hale, Ruth Melian, Mariana Hamparian, Ms. Merze Mazmanian, Ms. Alice Philibosian, Rose Fisekci, Julia Kellermueller, Richard Keyishian, Ankin G. Bertelsen, Ms. Anie Khachadourian, Mr. & Mrs. Anthony Picone, Paul & Gail Keyishian, RoseMarie Ashbahian, Anoush Haig, Serpouhi Mardirossian, Claire Kedeshian, Virginia Arpiarian, Marjorie Bogosian, Anahid Iskian, Charles Ajamian, Armen Janjigian, Pearl Vazeos, Madia Artinian, Warren Holopigian, Bayard T. Ludlum, William & Carolyn Nahabedian, Jack Dokouzian, Vatche & Elbiz Baghdikian, Armen Mardiguian, Lucy Janjigian, Charles & Aida Bazikian, Haig & Hazel Kalfaian, Nina Darmanian, John & Zara Yalenezian, and Jonathan Mardirossian.

## CHANCEL FLOWERS PRESENTED

**December 6** - In loving memory of **Azniv Ajamian**, by Vanouhi Ahad & family.

**December 13** - In loving memory of dear father **Diran's** birthday, Dec. 10th, from Anoush Haig.

**December 27** - In memory of **Gloria Bedikian Ayvazian**, the only child of Rev. A.A. Bedikian and Marie Bashian Bedikian. With love and joy in her name, from Leslie, Andrea and Gina Ayvazian.



*Altar Flowers may be dedicated in honor or in memory of a loved one, for a holiday, birthday, graduation, or another special occasion.*

*Please sign up for a Sunday of your choice by calling the church office at 212-685-3177.*

## FELLOWSHIP HOUR

*We want to express our gratitude to the following for their generous contribution towards Fellowship Hour in the month of December:*

*Vanouhi Ahad*

*Ruby Kherlopian*

*Dolly Tharp*

*Jon Brothers*

*Vicky Devany*



**December 6** - The Fellowship Hour is donated in loving memory of **Azniv Ajamian**, by Vanouhi Ahad & family.

## UPCOMING SERVICES & EVENTS

### Join us for:

Sunday Morning Worship - 11:00 AM

Bible Study - Tuesdays at 7:00 PM

**Feb 7** Sunday Worship Service: *Soul Food*

(1st Corinthians 3)

**Feb 14** Sunday Worship Service: *Apostolic Role Models*

(1st Corinthians 4)

**Feb 21** Sunday Worship Service: *Discipline*

(1st Corinthians 5)

**Feb 28** Sunday Worship Service: *Lawsuits Among  
Believers*

(1st Corinthians 6:1-11)

*For more information, please contact our church office:*

*Phone: 212-685-3177*

*Email: [info@aecnyc.org](mailto:info@aecnyc.org)*

*Visit us online on Facebook or our Website: [www.aecnyc.org](http://www.aecnyc.org)*

